



UNIVERSITAS ISLAM HEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

تصميم قاموس اللغة العربية الداعمة للكتاب المدرسي في إتقان المفردات
لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلم باتانج كويس

الباحث

مقدم للحصول على شهادة الليسانس في تعليم اللغة العربية

الباحثة :

مولد حسنة

رقم القيد : ٠٣٠٢١٨١٠٠١

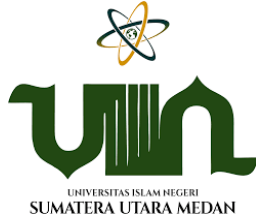
قسم تعليم اللغة العربية

UNIVERSITAS ISLAM HEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN
كلية العلوم التربية والتعليم

الجامعة سمطرة الشمالية الإسلامية الحكومية

ميدان

م ٢٠٢٢



تصميم قاموس اللغة العربية الداعمة للكتاب المدرسي في إتقان المفردات لطلاب الصف
السابع في مدرسة الثانوية دار العلم باتانج كويس

الباحث

مقدم للحصول على شهادة الليسانس في تعليم اللغة العربية

الباحثة :

مولد حسنة

رقم القيد : ٣٠٢١٨١٠٠١

المشرف الثاني

المشرف الأولى

الدكتور أكمل ولد أحكاس الماجستير

الدكتور ذولفيم لوبيس الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٠٣٢٦٢٠٠٥٠١١٠٠٤ رقم التوظيف ٩١٢١٠٠١ ١٩٨٠١٢١٢٢٠٠

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN
قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربية والتعليم

الجامعة سمطرة الشمالية الإسلامية الحكومية

ميدان

م ٢٠٢٢

تصديق لجنة الامتحان

هذا البحث قد ناقشته لجنة المناقشة في كلية علوم التربية والتعليم قسم اللغة العربية الجامعة
سومطرة الشمالية الإسلامية الحكومية ميدان في التاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠٢٢ م.

الجنة المناقشة

السكرتير

الرئيس

فخر الرازي.س، الماجستير

الدكتور أكمل ولد أحكاس، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٥.٢٢٥٢.١٨.١١.٠.١

رقم التوظيف: ١٩٧٦.٣.٣٢.٠.٩.١١.٠.١

أعضاء الممتحن

الدكتور أكمل ولد أحكاس الماجستير

الدكتور ذولفهم لوبيس الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨.١٢١٢٢.٠.٩١٢١.٠.١

رقم التوظيف: ١٩٧.٣٢٦٢.٠.٥.١١.٠.٤

الدكتورة فاطمة بوليا، الماجستير

الدكتور هارون الرشيد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦.٧٢١٢.٠.٥.١٢.٠.٣

رقم التوظيف: ١٦٧٢.٣.٣٢٢.٠.٥.١١.٠.٨

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

بمعرفة عميد كلية علوم التربية والتعليم

الجامعة سومطرة الشمالية الإسلامية الحكومية ميدان

الدكتور مردباننوو، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢١٢١٩٩٤.٣١.٠.٤

Hal : Permohonan

Medan, 15 Oktober 2022

Lampiran : -

Kepada Yth,

Perihal : Skripsi

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah

Dan Keguruan UIN-SU

Assalamu'alaikum Warrahmatullahi Wabarakatuh

Setelah membaca, meneliti, mengoreksi dan mengadakan perbaikan sepertinya terhadap skripsi saudara:

Nama : Maulidah Hasanah

NIM : 0302181001

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Judul :

تصميم قاموس اللغة العربية الداعمة للكتاب المدرسي في إتقان المفردات لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلم باتانج كويس

“ Desain Kamus Bahasa Arab pendukung Buku Ajar untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Siswa Kelas VII MTs Darul Ilmi Batang Kuis”

Dengan ini kami menilai skripsi tersebut dapat disetujui untuk diajukan dalam Sidang Munaqosyah Skripsi Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sumatera utara

Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Pembimbing I

Pembimbing II

Dr. Zulfahmi Lubis, MA

Dr. Akmal Walad Ahkas, MA

NIP : 197703262005011004

NIP : 197012122009121001

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Maulidah Hasanah

NIM : 0302181001

Prodi : Pendidikan Bahasa Arab/S1

Judul Skripsi :

تصميم قاموس اللغة العربية الداعمة للكتاب المدرسي في إتقان المفردات لطلاب الصف

السابع في مدرسة الثانوية دار العلم باتانج كويس

Desain Kamus Bahasa Arab Pendukung Buku Ajar Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosa Kata Siswa Kelas VII MTs Darul Ilmi Batang Kuis.

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang saya serahkan ini benar-benar merupakan hasil karya saya sendiri, kecuali kutipan-kutipan dari ringkasan-ringkasan yang semuanya telah saya jelaskan sebelumnya.

Apabila di kemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan ini hasil jiplakan, makagelar ijazah yang diberikan Universitas batal saya terima.

Medan, 15 Oktober 2022

Yang Membuat Pernyataan

Maulidah Hasanah

NIM : 0302181001

ABSTRAK



NAMA : Maulidah Hasanah
NIM : 0302181001
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Pembimbing I : Dr. Zulfahmi Lubis, MA
Pembimbing II : Dr. Akmal Walad Ahkas, MA
Judul : Desain Kamus Bahasa Arab Pendukung
Buku Ajar untuk Menguasai Kosakata
siswa Kelas VII MTs Darul Ilmi Batang Kuis

Kata Kunci : Desain, Kamus Bahasa Arab, Buku Ajar

Penelitian pengembangan ini bertujuan untuk menghasilkan produk kamus bahasa arab pendukung buku ajar siswa. Permasalahan yang menjadi latar belakang penelitian ini adalah bahwa peneliti melihat kurangnya minat siswa dalam menguasai kosakata bahasa arab terutama pada kosakata baru.. Adapun tujuan penelitian ini adalah mengetahui pengembangan desain kamus bahasa Arab pendukung buku ajar siswa kelas VII MTs Darul Ilmi Batang Kuis.

Penelitian ini menggunakan metode *Research and Develoment* (R&D) dengan teknik pengumpulan data dilakukan dengan kuesioner (angket). Peneliti menggunakan prosedur pengembangan yang dikemukakan oleh Sugiyono. Pada tahap pengembangan meliputi tahap pencarian potensi masalah, mengumpulkan data informasi, desain produk, validasi desain, perbaikan desain, uji coba produk, perbaikan produk. Pengumpulan data penelitian di peroleh dengan cara observasi, angket, penilaian ahli, dan pretest dan postest. Berdasarkan hasil uji coba produk, secara umum kamus bahasa arab pendukung buku ajar siswa di MTs darul Ilmi Batang Kuis telah memiliki kualitas yang baik dengan perolehan hasil validasi oleh ahli media menunjukkan 95% menyatakan sangat valid, hasil validasi oleh ahli materi menunjukkan 94% menyatakan sangat valid dan yang diperoleh nilai *pre-test* 66,4 peningkatan nilai *post-test* dengan rata-rata 90,6.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

Pembimbing Skripsi II

Dr. Akmal Walad Ahkas, MA

NIP. 198012122009121001

مخلص البحث

اسم : موليدة حسنة

رقم القيد : ٣٠٢١٨١٠٠١

الكلية : تربية وتدريب المعلمين

القسم : تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الدكتور. ذولفهم لوبيس الماجستير

المشرف الثاني : دكتور. أكمل ولد حكس، الماجستير

الموضوع : تصميم قاموس اللغة العربية الداعمة



للكتاب

المدرسي في إتقان المفردات لطلاب الصف السابع

في مدرسة

الثانوية دار العلم باتانج كويس

كلمات مفتاحية : تصميم ، قاموس عربي ، كتاب مدرسي

يهدف هذا البحث التنموي إلى إنتاج قاموس عربي يدعم الكتب المدرسية للطلاب. المشكلة التي أصبحت خلفية هذا البحث هي أن الباحث يرى عدم اهتمام الطالب بإتقان المفردات العربية خاصة في المفردات الجديدة ، والغرض من هذه الدراسة هو تحديد تطوير تصميم قاموس اللغة العربية الداعمة للكتاب المدرسي في إتقان المفردات لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلم باتانج كويس

تستخدم هذه الدراسة طريقة البحث والتطوير معتمت تقنية جمع البيانات عن طريق الاستبيان (الاستبيان). استخدم الباحث إجراء التطوير الذي اقترحه سوجيونو. تتضمن مرحلة التطوير البحث عن المشكلات المحتملة ، وجمع بيانات المعلومات ، وتصميم المنتج ، والتحقق من صحة التصميم ، وتحسين التصميم ، واختبار المنتج ، وتحسين المنتج. تم جمع بيانات

البحث عن طريق الملاحظة والاستبيانات وحكم الخبراء والاختبار القبلي والبعدي. استنادًا إلى نتائج تجارب المنتجات ، بشكل عام ، يتمتع قاموس اللغة العربية الذي الداعمة للكتاب المدرسي في إتقان المفردات لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلم باتانج كويس بجودة جيدة مع نتائج التحقق من الصحة التي حصل عليها خبراء وسائل الإعلام والتي تبين أن ٩٥٪ تشير نتائج التحقق من الصحة والصلاحية من قبل خبراء المواد إلى ٩٤٪ تفيد بأن قيمة الاختبار التمهيدي التي تم الحصول عليها صالحة جدًا وأن القيمة التي تم الحصول عليها هي ٦٦.٤ ، تزداد درجة ما بعد الاختبار بمتوسط ٩٠.٦.



المشرف الثاني

دكتور. أكمل ولد احكاس، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠١٢١٢٢٠٠٩١٢١٠٠١

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

التمهيد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وامتنان المؤلف يدعو الله سبحانه وتعالى ، لأنه بفضل فضله وتوجيهاته ، تمكن الكاتب من إكمال أطروحة بعنوان " تصميم قاموس اللغة العربية الداعمة للكتاب المدرسي في إتقان المفردات لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلم باتانج كويس " . تم إعداد هذه الرسالة من أجل إجراء امتحان التعليم الجامعي في قسم تعليم اللغة العربية ، كلية التربية وتدريب المعلمين ، الجامعة الإسلامية الحكومية في شمال سومطرة .

يدرك الكاتب أن إعداد هذه الأطروحة بعيد عن الكمال ، وأن العيوب ناتجة عن محدودية قدرة المؤلف ومعرفته وخبرته. لذلك ، يُتوقع بشدة النقد والاقتراحات البناءة للتقدم في المستقبل. يمكن إكمال هذه الرسالة بالطبع من توجيه وتشجيع مختلف الأطراف. يتقدم المؤلف بالشكر لهذه الجهات وهي:

١. الدكتور. شحرين هراهف الماجستير . كمدير الجامعة سومطرة الشمالية

الإسلامية الحكومية

٢. . الدكتور . مارديانتو الماجستير. عميد كلية التربية وتدريب المعلمين في الجامعة سومطرة الشمالية الإسلامية الحكومية.
٣. الدكتور. أكمل ولد احكاس الماجستير. كرئيس لقسم تعليم اللغة العربية في الجامعة سومطرة الشمالية الإسلامية الحكومية.
٤. فخرالرازي. س. الماجستير كسكرتير قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة سومطرة الشمالية الإسلامية الحكومية.
٥. الدكتور. أبو بكر عدنان سيرغار الماجستير كمستشار أكاديمي قام بتوجيه وتقديم التوجيه المتعلق بكل ما يتعلق بالمحاضرات.
٦. الدكتور. ذوالفهم لوييس الماجستير كأول مشرف الأول الدعم والتوجيه والإرشاد وكذلك الدافع في كتابة بحث الأطروحة
٧. الدكتور. أكمل ولد احكاس الماجستير بصفتي مشرف الثاني الذي قدم أيضاً الكثير من الدعم والتوجيه في كتابة هذه الرسالة
٨. وأيضاً لمتحن رسالتي الدكتور هارون الرشيد الماجستير والدكتورة فاطمة يوليا الماجستير التي قدمت النصح والنقد لكتابة رسالتي
٩. جميع محاضري قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتدريب المعلمين بجامعة ولاية شمال سومطرة الإسلامية الذين قدموا المعرفة والمساعدة والتشجيع في كتابة هذه الرسالة.

١٠. رئيسة مدرسة الثانوية دار العلم باتانج كويس ريني دارياني. س. ألمجستيرة ،

ومدرس مواد اللغة العربية ، وخاصة السيد أمير. س. الذي قدم المساعدة

أثناء إجراء البحوث في المدرسة

١١. إلى صبير. س. بصفتي والدي البيولوجي الذي دائماً ما يقدم الدعم

والتشجيع في إكمال هذه الأطروحة

١٢. أن أكون الفتيبراني والدتي البيولوجية التي تقدم دائماً الدعم المعنوي

والمادي والروحي لإكمال كتابة هذه الأطروحة.

١٣. إلى أخواتي ميسرة ومحمد حسن حبيبي ومحمد اليلس .

١٤. إلى زوجي محمد ألف رشدي. س. الذي رافقني وقدم الدعم خلال عملية

كتابة هذه الرسالة حتى الانتهاء منها.

١٥. لأصدقائي في السلاح ، عائشةزهرة ، أختي رحمضاني ، أختي عائشة فاراديللا

مانداي ، حفصة ، أدي يوليا سوكما ، ونور العزة الذين يشجعون دائماً

على إنهاء كتابة هذه الأطروحة

١٦. أصدقاء في سلاح تعليم اللغة العربية بكلية التربية ولتدريب المعلمين ختم

٢٠١٨ الذين يساعدون دائماً في إعداد هذه الأطروحة

١٧. إلى كل من لا يمكن أن يكتب واحداً تلو الآخر ، يعرب المؤلف عن عميق

امتنانه

أتمنى أن يصير الخير عملاً تقياً ، ويجازى بالله خيرًا سبحانه وتعالى. آمين .
نأمل أن تكون هذه الأطروحة مفيدة بشكل خاص للكتاب ، بشكل عام للزملاء
الذين قرأوها

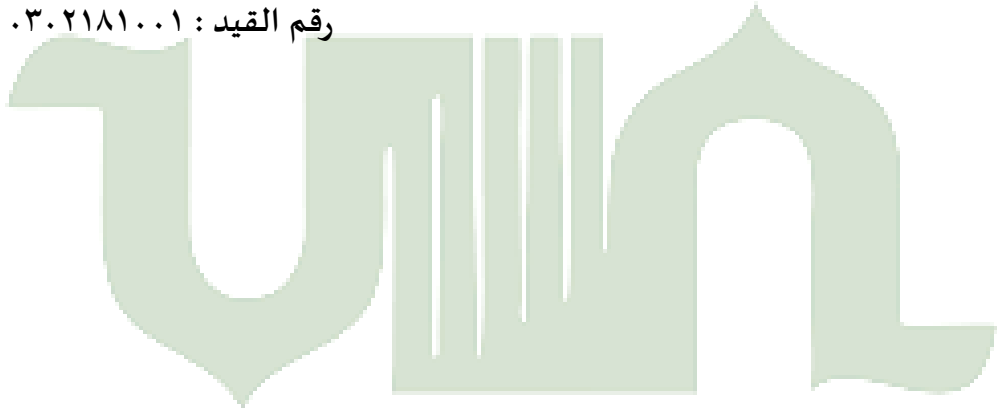
ميدان, ١٥ أكتوبر ٢٠٢٢

الباحثة.



مولدة حسنة

رقم القيد : ٣٠٢١٨١٠٠١



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

المحتويات البحث

أ..... تجريد

ه..... التمهيد

ك..... المحتيات الالبحث

ك..... قائمة الجداو

ل..... قائمة الصورة

م..... قائمة الملاحق

١..... الباب الأول : المقدمة

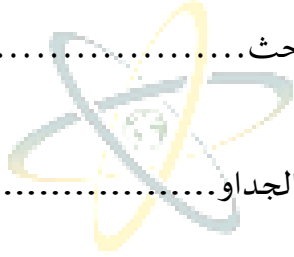
١.١..... خلفية البحث

١.٢..... مشكلات البحث

١.٣..... ت تحديد البحث

١.٤..... أسئلة البحث

١.٥..... أهداف التطوير



UNIVERSITAS ISLAMIC SUMATERA UTARA MEDAN

١.٦ . مواصفات المنتج المتوقعة..... ٧

١.٧ . أهمية التطوير..... ٨

١.٨ . افتراضات وقيود التطوير..... ٩

١.٩ . تعريف المصطلح..... ١١

١٣ الباب الثاني: الإطار النظري

٢.١ النموذج الحالي..... ١٣

٢.٢ تحليل الاحتياجات..... ٢١

٢.٣ المادة المطورة..... ٢٢

٢.٤ المدخل المستخدم..... ٢٣

٢.٥ نموذج النظري..... ٢٥

٢.٥.١ تعريف التصميم..... ٢٦

٢.٥.٢ تعريف القاموس..... ٢٨

٢.٥.٣ معايير القاموس..... ٣٠

٣٣	.....أنواع القواموس	٢.٥.٤
٣٥	.....إتقان المفردات	٢.٥.٥
٣٧	.....مؤشر إتقان المفردات	٢.٥.٦
٣٩	.....الباب الثالث : طريقة البحث	
٣٩	.....٣.١ . نموذج البحث التطوير	
٤٢	.....٣.٢ . إجراءات البحث التطو.	
٤٩	.....٣.٣ . تجربة المنتج	
٤٩	.....٣.٣.١ . تصميم التجربة	
٥٠	.....٣.٣.٢ . موضوع المحاكمة	
٥١	.....٣.٣.٣ . نوع البيانات	
٥٢	.....٣.٣.٤ . طرق وأدوات جمع البيانات	
٥٨	.....٣.٣.٥ . طرق تحليل البيانات	
٤١	.....الباب الرابع : نتائج البحث	

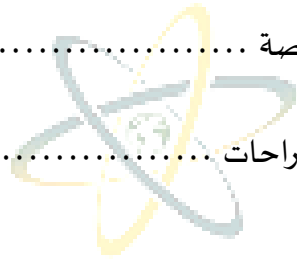
٤١..... نتائج البحث ٤.١

٧..... مناقشة ٤.٢

٧٩..... الباب الخامس : الخاتمة

٧٩..... الخلاصة ٥.١

٨٢..... الإقتراحات ٥.٢



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

قائمة الجداول

- الجدول ٢.١: أوجه التشابه والاختلاف في البحث السابق..... ١
- الجدول ٣.٢ : شبكة دليل المقابلة ٣٣
- الجدول ٣.٣ : مقياس أهلية وسائط التعلم ٣٥
- الجدو ٤.١ : نتائج تقييم وسائط قاموس اللغة العربية للطلاب من قبل خبراء الإعلام..... ٤٠
- الجدول ٤.٢: قاموس النقد الإعلامي العربي واقتراحات خبراء الإعلام..... ٤٣
- الجدول ٤.٣ : نتائج بحث وسائط قاموس الجيب العربي من قبل خبراء المواد..... ٤٤
- الجدول ٤.٤: انتقادات واقتراحات لوسائل إعلام معجم الجيب العربي من قبل خبراء المواد..... ٤٦
- الجدول ٤.٥: النتائج الأولية للمحاكمة..... ٤٩
- الجدول ٤.٦ : حساب نتائج تقييم الطلاب..... ٥١
- الجدول ٤.٧ : نتائج تقييم الطالب..... ٥٤
- جدول ٤.٨ : عدد نتائج حفظ المفردات في اختبار أوليوالاختبار اللاحق..... ٥٦
- الجدول ٤.٩ : على نتائج التقييم الميدانياختبار أوليوبعد الاختبارالفئة السابعة... ٥٨

قائمة الصورة

صورة ٣.١ : خطوات البحث.....٢٥

صورة ٤.١ عرض تصميم غلاف القاموس.....٢٩

صورة ٤.٢ عرض محتوى القاموس.....٢٩



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

قائمة الملاحق

٧٧..... ملاحق ١ : نتائج من خبراء الإعلام.

٨٠..... ملاحق ٢ : نتائج خبراء المواد.....

٨٣..... ملاحق ٣ : رسالة إذن البحث.....

٨٤..... ملاحق ٤ : رسالة رد البحث.....

٨٥..... ملاحق ٥ : تشرح البحث للطلاب.....

٨٦..... ملاحق ٦ : صورة مع مدرسة اللغة العربية.....

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN